

hp photosmart 7700 series setup guide kurulum kılavuzu priručnik za postavku دليل الإعداد



Windows PC

Be sure to insert the HP Photosmart CD before you connect the printer to your computer with the USB cable.

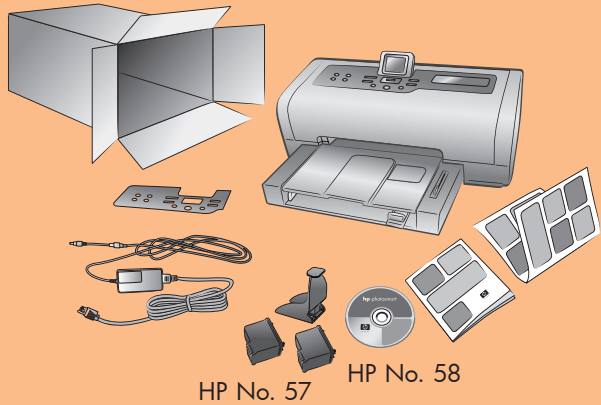
HP Photosmart CD'sini yazıcınızı bilgisayarınıza USB kablosuyla bağlamadan önce taktığınızdan emin olun.

Provjerite prije spajanja pisača s računalom uz pomoć USB-kabela da li ste stavili HP Photosmart CD.

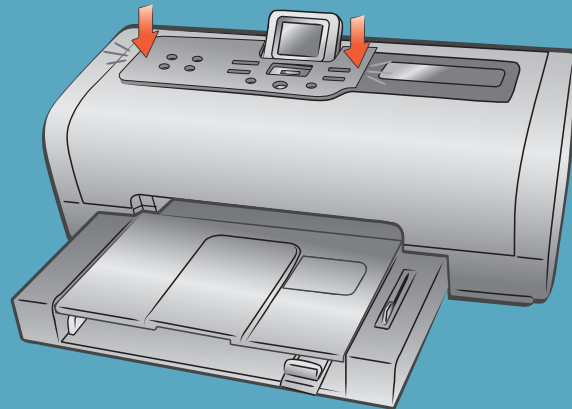
تحقق من أنه تم تركيب القرص المضغوط HP Photosmart قبل توصيل الطابعة بجهاز الكمبيوتر باستخدام كابل USB.



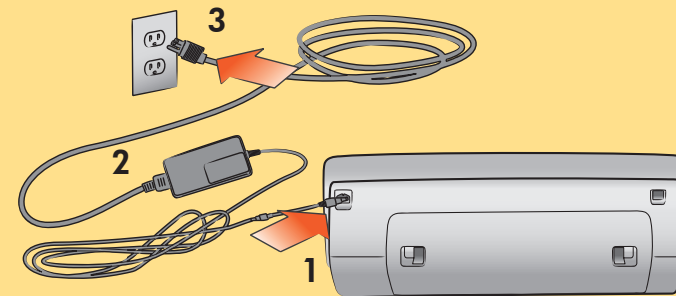
- 1** unpack your printer
yazıcınızı ambalajından çıkarın
raspakirajte pisač
إخراج الطابعة من عبوتها



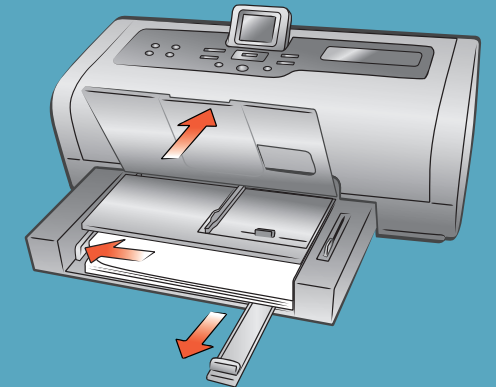
- 2** clip on the faceplate
ön yüzü takın
pričvrstite na prednju stranu
تنصيب اللوحة الأمامية



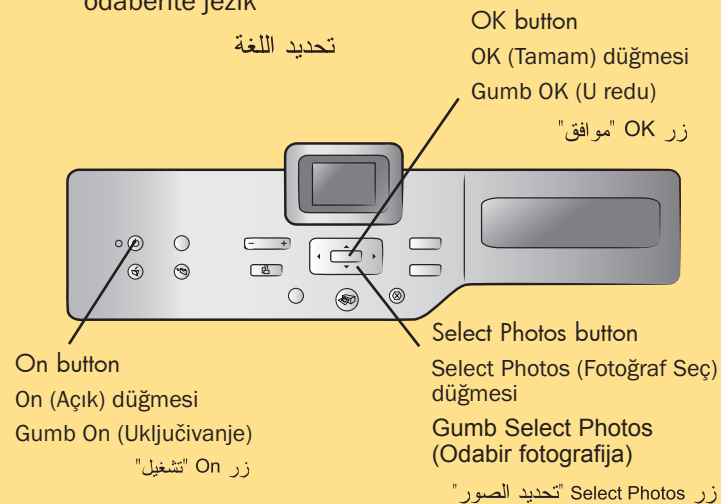
- 3** plug in the power cord
güç kordonunu takın
spojite kabela napajanja
توصيل سلك الطاقة



- 4** load plain paper in the in tray
tepsiye düz kağıt yerleştirin
stavite običan papira u ulaznu ladicu
تحميل الورق العادي إلى in tray "درج الإدخال"



- 5** select your language
dilinizi seçin
odaberite jezik
تحديد اللغة



- Press the **ON** button to turn on the printer. A list of languages appears on the printer's LCD screen.
- Press the **SELECT PHOTOS** button to highlight your language, and then press the **OK** button.
- Press the **SELECT PHOTOS** button to highlight **Yes** to confirm your language selection, and then press the **OK** button. A list of countries and regions appears on the printer's LCD screen.
- Press the **SELECT PHOTOS** button to highlight your country or region, and then press the **OK** button.

- Yazıcıyı açmak için **ON (AÇIK)** düğmesine basın. Yazıcının LCD ekranında bir dil listesi görüntülenir.
- Dilinizi vurgulamak için **SELECT PHOTOS (FOTOĞRAF SEÇ)** düğmesine basın ve sonra **OK (Tamam)** düğmesine basın.
- Dil seçiminizi onaylamak üzere Evet'i vurgulamak için **SELECT PHOTOS (FOTOĞRAF SEÇ)** düğmesine basın ve sonra **OK (TAMAM)** düğmesine basın. Yazıcının LCD ekranında ülke ve bölge listesi görüntülenir.
- Ülkenizi veya bölhenizi vurgulamak için **SELECT PHOTOS (FOTOĞRAF SEÇ)** düğmesine basın ve sonra **OK (TAMAM)** düğmesine basın.

- Pritisnite gumb **ON (UKLUČIVANJE)** za uključivanje pisača. Na LCD zaslonu pisača se pojavljuje popis jezika.
- Pritisnite gumb **SELECT PHOTOS (ODABIR FOTOGRAFIJA)** za označavanje jezik, a zatim pritisnite gumb **OK (U redu)**.
- Pritisnite gumb **SELECT PHOTOS (ODABIR FOTOGRAFIJA)** za označavanje **Yes (Da)** za potvrdu izbora jezik, a zatim pritisnite gumb **OK (U redu)**. Na LCD zaslonu pisača se pojavljuje popis država i regija.
- Pritisnite gumb **SELECT PHOTOS (ODABIR FOTOGRAFIJA)** za označavanje države ili regije, a zatim pritisnite gumb **OK (U redu)**.

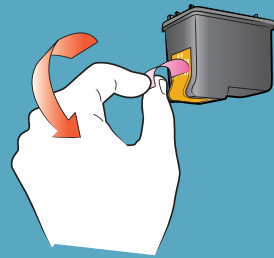
- اضغط على زر **ON "موافق"** لتشغيل الطابعة.
- عندما يظهر خيار **Select Language? "تحديد اللغة؟"** على شاشة LCD الخاصة بالطابعة، اضغط على زر **OK "موافق"**.
- اضغط على زر **MENU "قائمة"** أو **▶** أو **◀** لتمييز اللغة المطلوبة. اضغط على زر **OK "موافق"** لتحديد اللغة، ثم اضغط على زر **OK "موافق"** مرة أخرى للتأكيد.
- عندما يظهر خيار **Select Country/Region? "تحديد البلد/المنطقة؟"** على شاشة LCD الخاصة بالطابعة، اضغط على زر **OK "موافق"**.
- اضغط على زر **MENU "قائمة"** أو **▶** أو **◀** حتى يتم عرض البلد والمنطقة المطلوبين على شاشة LCD الخاصة بالطابعة. اضغط على زر **OK "موافق"** لتحديد البلد أو المنطقة.



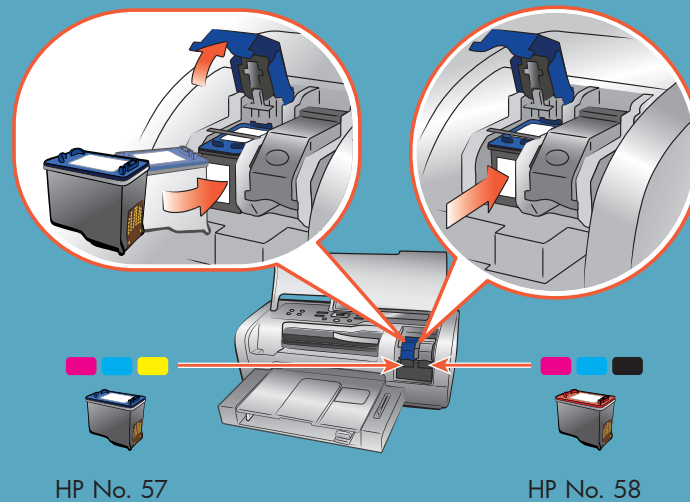
Q3015-90165

6

install the print cartridges
yazdırma kartuşunu takın
stavite uloške s tintom
تركيب خرطوشات الطباعة

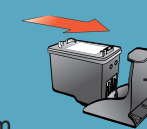
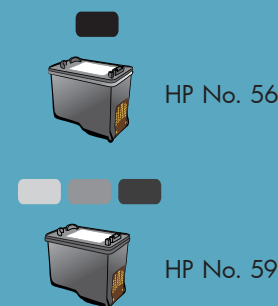


- ❌ Do not touch or remove the ink nozzles or the copper contacts!
- ❌ Mürekkep püskürtme uçlarına veya bakır kontaklara dokunmayın veya kaldırmayın!
- ❌ Ne dodirujte i ne skidajte tintne mlaznice ili bakrene kontakte!
- ❌ لا تلمس فوهات أو صمامات الحبر أو الموصلات النحاسية، ولا تزيلها!

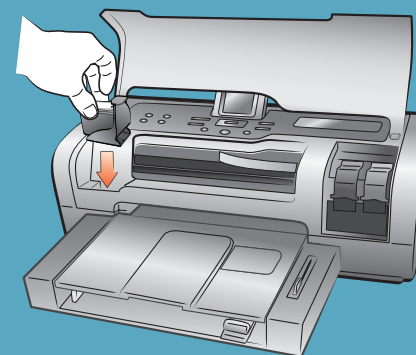


store optional print cartridge
isteğe bağlı yazdırma kartuşunu
saklayın
pohranite alternativni uložak s tintom

تخزين محبرة الطبع الاختيارية



Print cartridge protector
Yazdırma kartuşu koruyucusu
Zaštitnik uloška s tintom
واقى محابر الطبع



7

install the hp photosmart printer software
hp photosmart yazıcı yazılımını yükleyin
instalirajte softvera za hp photosmart pisač
تنصيب برنامج تشغيل طابعة hp photosmart

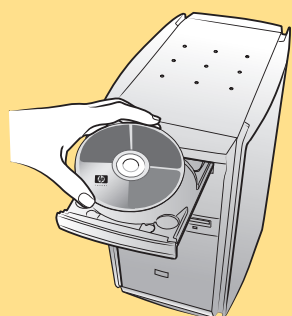


Important: You must insert the HP Photosmart CD to install the printer software.
Do not connect the printer to your computer until prompted.
Önemli: Yazıcı yazılımını yüklemek için HP Photosmart CD'sini takmalısınız.
Yazıcıyı sorulana kadar bilgisayarınıza bağlamayın.
Važno: Prije instalacije softvera za pisač, potrebno je umetnuti HP Photosmart CD.
Ne spajajte pisač na računalo dok se to ne zatraži od vas.

هام: يجب تركيب القرص المضغوط لبرنامج تشغيل طابعة HP Photosmart عند تثبيت برنامج تشغيل الطابعة. لا تقم بتوصيل الطابعة بالكمبيوتر حتى يُطلب منك ذلك.

Windows PC

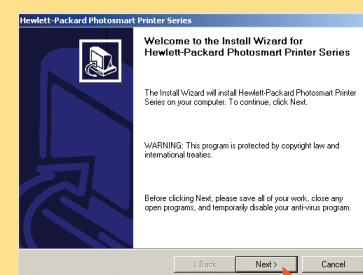
1



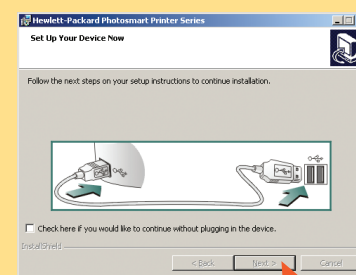
2

Wait for files to load.
Dosyaların yüklenmesini bekleyin.
Pričekajte na završetak učitavanja datoteka.
انتظر حتى يتم تحميل الملفات.

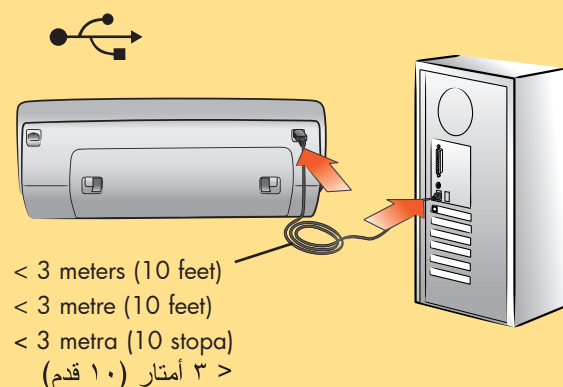
3



4



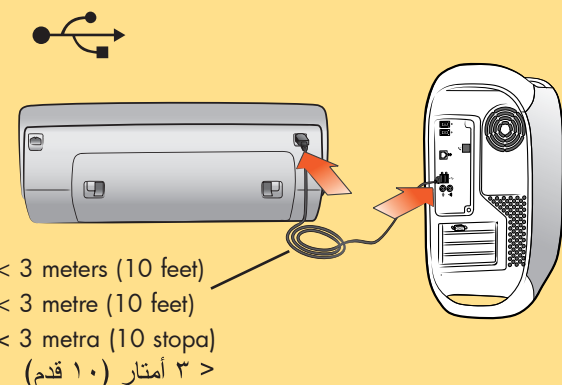
5



Macintosh



1



2



3

Wait for files to load.
Dosyaların yüklenmesini bekleyin.
Pričekajte na završetak učitavanja datoteka.
انتظر حتى يتم تحميل الملفات.

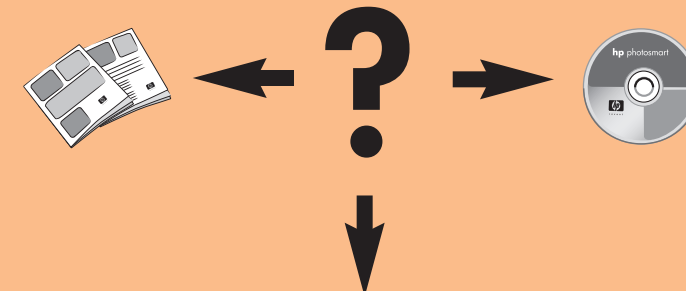
4



5



need more help?
daha fazla yardıma ihtiyacınız var mı?
potrebno vam je još pomoći?
هل تحتاج لمزيد من التعليمات؟



www.hp.com/support

Printed in Germany 04/03 v1.0.2 • Printed on recycled paper
© 2003 Hewlett-Packard Company
Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation
Macintosh is a registered trademark of Apple Computer, Inc.

Almanya'da basılmıştır 04/03 v1.0.2 • Geri dönüştürülmüş kağıda basılmıştır
© 2003 Hewlett-Packard Company
Windows, Microsoft Corporation'ın kayıtlı ticari markasıdır
Macintosh, Apple Computer, Inc. şirketinin kayıtlı ticari markasıdır

Tiskano u Njemačkoj 04/03 v1.0.2 • Tiskano na recikliranom papiru
© 2003 Hewlett-Packard Company
Windows je registrirani zaštitni znak tvrtke Microsoft Corporation
Macintosh je registrirani zaštitni znak tvrtke Apple Computer, Inc.

تم الطبع في ألمانيا ٠٣/٠٤ الإصدار ١.٠.٢ • تم الطبع على ورق معاد استخدامه
© ٢٠٠٣ شركة Hewlett-Packard Company
Windows هي علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation
Macintosh هي علامة تجارية مسجلة لشركة Apple Computer, Inc.

